VOL IX. கை-ம்புத்தகம்.

JAFFNA, WEDNESDAY) இந்துசாதனம். **OCTOBER 6 1897**

கலியுக்குல் சக்கைக்க. (NO. 4 a 21 8. 61 MAGLAUIB Ba. (2) Nã 4.

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

பக்ஷத்துக்கொருமுறை புதன்கிழமைகளிற் பிரசரிக்கப்படும்.

NOICE.

I Thaivanaipullai widow of Mootatamby of Vannarponnai East do hereby give notice that I cancel from this date the power of Attorney granted by me to Velauthar Pandarám of Vannarponnai East

Thaivanaipullai 21st September 1897.

FOR SALE

A second hand 5 inch Transit Theodolite with stand and Box. A second hand 41 inch Prismatic compass, of best quality with stand.

A Brass Parallel Rolling rule 12 inch, For Particulars Apply to

G. C. Ganapathipillai Licensed Surveyor Point Pedro

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI

Testamentary)

No. 864

In the Matter of the Estate of the late
Marimuttuppillai wife of Kulanthaivelu of Vaddukkoddai East

Chapapathiyar Kulanthaivelu of Vaddukkoddai East Petitioner

Vs Sinnappillai widow of Somanathar of Vaddukkoddai

Respondent
This matter of the Petition of Chapapathiyar Kulanthaivela of Vaddukkaddai East praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Marimuttnppillai wife of Kulanthaivelu coming on for disposal before Samuel Haughton Esquire, District Jndge, on the 15th day of September 1897 in the presence of Messrs Casippillai & Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 13th day of September 1897 having been read, it is declared that the Petitioner is the lawful husband of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him nuless the Respondent or any other person shall on or, before the 4th day of November 1897 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 15th day of September 1897.

contrary. Signed this 15th day of September 1897. SAMUEL HAUGHTON District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI

Jurisdiction No 865.

In the Matter of the Estate of the late Abubekkar Neinapilly Maracair Mohamatu Meerapilly Maracair of Vannarpennai

Deceased

Mecrasaiko Mohamatu Ossen of Vannarponnai Petitioner

and
Mohamatu Ossen Meerasaibo and
Abubekkar Neinapilly Maracair Mohamatu Lebbe
Maracair both of Vannarponnai
Respondents

This matter of the Petition of Meerasaibo Mohamatu
Ossen of Vannarpounai praying for Letters of Adminigration to the Estate of the abovenamed deceased
tubbekkar Neinapilly Maracair Mohamatu Meerapilly
Maracair of Vannarponnai coming en for disposal beture Samuel Haughton Esquire, District Judge, on the
tlat day of September 1897 in the presence of Mr.
V. Kathiravelu Pillai Proctor on the part of the Petitioner and the Affidavit of the Petitioner dated the

21st day of September 1897, having been read, it is declared that the Petitioner is the brother-in-law and Creditor of the said intestate and is entilled to have Letters of Administration to the Estate of the said intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on er, before the 26th day of October 1897 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 28th day of September 1897 SAMUEL HAUGHTON District Judge

THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY OCTOBER 6, 1897

THE TAMIL SEAT.

Now that the Honourable P CoomaraSwamv's term of office as Representative of the Tamils in the Legislative Council is drawing to a close it becomes the duty and interest of every member of that community to see that it is worthily represented for another five years —as worthily as it has hither to been by its present Representative and by his predecessors, Sir Coomara Swamy and Mr. Ramanathan. When this seat fell vacant five years ago there was hot contest for it, as the Government had to be convinced of the superior claims and fitness of one candidate over those of the other; and His Excellency Sir Arthur Havelock, yielding to the wishes of the vast majority of the Tamils of this Island, as expressed in the meetings held in different parts of the Island, deputations that waited upon him, and numerously signed Petitions presented to him, appointed Mr. P. Coomara Swamy in February 1893 as Tamil Member of the Legislative Conneil. Mr. Coomara Swamy being now no longer new to the Legislative Council, and his ability, independence, devotion to duty, and solicitude for the welfare of his constituents being fully known and admitted, there is a general expectation among the Tamils in all parts of the Island that, in their own interests and in the interests of the Colony at large, he will be re-appointed for a term of another five years. This accounts for the comparative calmness that now prevails here, compared with the active demonstrations that marked the closing months of 1892 in favour of the candidature of Mr. Coomara Swamy.

The five years rule is an advantage so for far as it can be used to force the retirement of an inefficient and unpopular member. But it was never intended to deprive the country of the services of so worthy and tried a Legislator as Mr. CoomaraSwamy. It takes a new member some years to learn the rules of debate and become fully accustomed to the business of the Council. 'The difference,' says Lord ness of the Council. "The difference," says Lord Macaulay, "between a new member and an old member is as great as the difference between a recruit just taken from the plough and a veteran soldier." Mr. CoomaraSwamy's service in Council for the last five years has been, as it were, his apprenticeship for his real work as a Legislator. The country expects, therefore, greater and more distinguished services from him during the next five years, if the Government would be pleased to re-appoint him for the Tamil Seat. If he be not re-appointed a great injustice would be done not only to him but to the Tamil community; and an impression would the Tamil community; and an impression would be created in the public minds that the Gov-ernment do not value at their true worth experience, independence, and free and fearless criticism of their measures on the unofficial side of the Council.

His Excellency Sir Arthur Havelock re-appointed Messrs Seneviretna, and Abdul Rahiman, and Sir Jehn Grislinton when their respective seats fell vacant by the effluxion of time, although they had served in Council for a longer period than Mr. CoomaraSwamy, and although they had rival candidates most influentially and strongly supported by the Sinhalese and the Muhammedaus. There is no reason to believe that His Excellency Sir Joseph West Ridgeway will adopt a different policy in regard to the Tamil seat, more especially as the present member enjoys the unbounded confidence of his community and as the other Tamil appirants for legislative honours are gentleman who could afford to wait for another five years and become better qualified to perform the who could afford to wait for another five years and become better qualified to perform the responsible duties of a legislator by such waiting. We would advise such of the rival candidates as are residents of Colombo to qualify themdates as are residents of Colombo to qualify themselves for a seat in the Legislative Council, by becoming first members of the Municipal Council as Mr. Coomara Swamy had done. We mean no offence to the gentlemen who would oust Mr. Coomara Swamy from the Tamil seat and aspire to get into it when we say that they have not his experience, and all the other qualifications required to make a successful and useful Representative.

So far as we are aware the only argument used against the re-appointment of Mr. Coomara Swamy is the long exploded family argument. If it had any validity in it Mr. Coomara Swamy would not have been appointed successor to his brother, Mr. Ramanathan, in the Tamil seat; and having been appointed by the Government as the Representative of the Tamils in the Legislative Council the question now is if there is

as the Representative of the Tamils in the Legislative Council the question now is if there is any one among the Tamils who are better qualified than he to represent them in our Legislature. We unhesitatingly say that there is none. In conclusion we cannot do better than quote what we wrote in refutation of this argumentiuthe Hindu Organ of the 9th November 1892 and in support of the candidature of Mr. Coomara Swamy when the Tamil seat fell vacant by the appointment of Mr. Ramanathan as Solicitor-General:-

"Another argument frequently advanced against the selection of Mr CoomaraSwamy is that he belongs to the family which has held the Tamil seat for the last 30 years or so. The Tamils support his candidature solely on the ground that he is the fittest available Tamil gentleman to represent them, and not because he is a nephew of Sir CoomaraSwamy and brother of Mr. Ramanathar. The family argument is the outcome of malice and envy, and no un-biased person will be influenced by it. Honour is all the more due to the family that has produced such brilliant and distinguished legislators as Sir CoomaraSwamy and Mr. Ramanathan, whose eminent services to the Government and their country have earned for them the love of the people and the esteem of the Sovereign. If all the qualificatious of a Representative are centred in Mr. Coomara-Swamy, which even the bitterest of his enemies cannot and do not deny, his connection with the family should be an additional claim instead of being a disqualification for the honour heseeks." the Government and their country have

KANKESANTURAI.

This is the most important port of this Pre vince during South-west monsoon. We had more than ones called attention to the insufficiency and inadequacy of wharf accommodation at this port. We are glad that during the last two years some of the temporary sheds have been converted into substantial buildings. Though கணபதி துகேன

விளம்பரம்.

இவ்வியந்தாசாலேயில் வூலப்படும் புத்தகங்கள்.

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	05	
	. 11	- 74
- 10 - 0 - 0		Sir
The state of the s		di-
		48.
குன்றும் பாலபாடம்	-	₽.@
காலாம் பாலபாடம்	191913	450
இத்தாம் பரவபாடம		mark
இலக்களாலினுவிடை	-	80
வெரல்ய தரிசனவித்		46
க®ரையரத்இரைவினக்கம்	27.6	*3
பூமிசாஸ்திசவிளக்கம் டு-ம், கு-ம், எ-ம்.		
அ-ம், தாங்களுக்கு		* @
மறைசையக்தாதியுளை	1 1	2.6
வை நிக சுத்தாத்துவித சைவ		Dall (2007)
	-	7
சித்தாந்தம்	,, - 2	-151
ஆகண்டு முகலாவ இருக்ல கடவது மும் எ	4 -	20
கீகன்கு முதலாவதமுகல் பத்தாவதமுடிய	1	6 0
மீகன் இக்க-வத முதல் கட்-வத முடிய		mar a)

விதானமாலே மூலமும் உரையும். இக்கிரந்தம் (முன் என்னுல் அச்சிட்டத்கிறும் இருந்தை) இமழுறை அசேச வீஷையங்களோத் திரு த்தியும், விளக்கியும், உயர்ந்த காசிதத்தில் பதி ப்பிக்கின்றேன். விருமபுவோர் இந்துசாதன ப த்திராதிபரவர்கட்கு முன் விலே சதம் எடு அனு ப்பக்கடவர். பின் விலே ரூபா க.

இக்ஙனம் கா சிவசிதம்பரஐயர் காரை.

விளம்பரம்

கொடிகாமங்குடி கணவதிப்பிள்ள வேலுப்பி ள்ளோயாகியாஎன், கஅகள ம் ஹி ஆடிமீ உட் கி கி மூதலாக எனது பெயரை, கண்வகிப்பிள்ளே சிதப்பரப்பிள்ளோயென மாறவிக்கொண்டேனென இத்தால் அவிவிக்கின்றேன்.

அகள ம் இல ஐப்பசிமீ

இங்ஙகாம் கணவநிப்பிள்ள செகம்பரப்பிள்ளே.

இந்துசாதனம்.

கள்தார சங்கம். (LOCAL BOARD)

இர்திய மகா தேசாதிபதியாயிருக்கு அரசுபுரி ந்த ஊர்க்குத்திரும்பே வார்ட்றிப்பன்பேர்பு இற் றைக்குப் பன்னிரண்டு வருடங்களின்முன்னர் கேள்ள் சுபஅரசியற்பயிற்சியுடையராய் வரவே ண்டு மென்னும் விருப்புடையராய்ச் சுகாதார சுங் கங்களேயும்(Local Boards), கரேசங்கங்களேயும் (Municipalities) ஆங்காங்கு பற்பலவிடங்களி நும் ஸ்தாபித்கபோது ஆங்கிலேயரும் அவர் சார்பினரான சதேசிகள் கிலரும் இச்சங்கங்களா ல் ஊர்க்குப் பெருள் கெடுதியேயன்றி யாதும் க ண்டை விளையாகென்றாம் சுதேசிகள் இச்சலாக்கி பங்களே அடைதற்குப் பக்குவரல்லிரென்றம் ப த்திரிகைகள் வாயிலாகவும், மணக்கள் வாயிலாக வும் முறையிட்ட துமன்றித் தேசாதிபதியவர்க சோயும் வாயில்வர்களாறு கலிச் குகி வாயில்வர்கவாறு கூறிக் கூரிக்கனர். ஆண்ஸார்ட்றிப்பன்பிரபுகாட்டிய கற்பக்கிருட் சமோ கானொருமேனியும் பொழுதொருவண் ணமுமாய் வளர்க்ற ஈற்களியையே ஈர்துகொ ண்டுவருகின்றது. இவ்விருட்சம் நாட்டப்பட்ட விடங்களெல்லாம் ஆரோக்கியம், கல்வி, நாகரீகம் முதனியனவற்றுல் இப்பொழுது கிறர்து விளங்கு ன்றன. இச்சங்கங்களா அண்டாபிருக்கும் க ன்மைகளேக் கண்ணுற்ற அரசுனர் அவைகளே கன்கு பாராட்டி எழுதியிருக்கின்றனர். இர்தி யாவிலே சனத்தொகையாறும், விசாலத்தாறும் சாமது யாழ்ப்பாண நகரிலும், எவ்வளவோ குறைவுள்ள இடங்களிலெல்லாம் சுகாதார சங்க ங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. சாதியா சாரம், சமவாசாரம், பழக்கவழக்கம் முகலியன வற்றில் எம்மையொத்திருக்கும் இந்தியருள் இவ் வித சங்கங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டு என்மையே வி கோத்துவருமாயின், அவைகள் எம்மூர்க்குத் தகா தௌச் சொல்லல் சரியாருமோ,

எமது இராசகானிக்கு அணிக்காயுள்ள முர ட்டுவா (Moratuwa) என்றுயிடத்தில் இற்றைக்கு ச் சில வருடங்களின் முன்னர், சுகா கார சங்கமொ ன்றை அரசுனர் ஏற்படுக்கமுயன்றபோது அவ் வூரார் அதற்குச் சம்மகியில்லா தவர்சளாய் முர ணி நின்றனர். அதகண்ட அரசுனர் 'கோமேன் அடித்தப்பமூட்டவேண்டியது'' எனநினர்தை பி வ்வாங்கினிட்டனர். இப்பொழுது அவனிடக்கிற குடிக எடுகரித்தமையானே வேறுகாரணத்தா ேனு ஆரோக்கியத்தாழ்வுண்டாயிருக்கலால், ஓர் ஆத்தாக்கிய சபையை (Sanitary Board) அரசு ர் ஆங்கு ஸ்தா பிக்குங் கருக்கூக்கொண்டிருக் கின்றனர். இகையறிக்க அவ்வூரார் ஆரோக்கிய சபையை ஸ்தாபிக்கவேண்டாம், சுகாதார சங்க க்கையே ஸ்காபித் தித்தரவேண்டுமென இப்போ து கேட்டு நிற்கின்றனர். அரசினர் இவர்கேள் வி க்கு இசைவரோ இசையாரோ தெரியவில்லே. "ப ாலறிவன் சண்டாளன்" என்றபடி இவர்க்கு இப்பொழுது தான் புக்கிவர் இருக்கிறது. ஆபோ க்கிய சபை ஸ்காபிக்கப்பட்டால் வரியை இறக் து விட்டுச் செய்வதைக் கண்டுகொள்ள வேண்டிய து கான். ஆபின் சுகாதாழசங்கத்தை ஏற்படுத்தி க்கொண்டாலோ அச்சுங்கத்தின் கருமங்களே ஊ ரவர்களே கடாத்திச் சுயஅரசியற் பயிரசிவிலும் கானடைவிற்கேறிவரலாம்.

இம் முரட்டுவா ககர்வாகிகட்கு கேர்க்கிருக்ம் கதியே எமக்கும் சேரும்போலும் வடமாகாண த் தல்லமை வைத்தியர் டக்தர் தோண்கிலவர்கள் எமது பட்டினம் மிகவும் காழ்க்க ஆரோக்கிய கிவேயி விருக்கின்றதென எழுத்யிருக்கின்றனர். இது உண்மைக்க. நாம் முன்பலமுறைகளிலு ம் கூறியவாறு எம்பட்டினத்தி ஹன்ன குறக்குக் கெருக்களும் ஒழுவ்கைகளும் வழவுகளும் எவ் வளவோ அசங்கிகமான கில்யிலிருக்கினர்கை பி சிக்க றேட்டுகளே மாத்தியம் கட்டிக் துப்பும வாய் வைத்திருக்கின்றனர். குறக்குக்கொக்க ளேயும், ஒழுக்கைகளேயும், வழுவுகளேயும் கவனி ப்பார் யார். கோடைகாலங்களிலும் மாரிகால ங்களி சேலயே இவ்வசங்கிகள்களே அதிகமாகக் க வனிக்கக் கூடியகாயிருக்கில்றது. கெருக்களேயும் ஒழுங்கைகளேயுமே வழிப்போக் கரும் ஏழைச்சனங்களும்மலசலங்கழிக்குயிடங் களாக்கிக்கொள்ளுகிறைனர். இவ்விக அசங்கி த தீண்பில் எமது பட்டினமிருக்குஞ்சமையத்தில் இர் இயாவைப் பீடிக்கு வருக்கம் கொற்ற கோ யகள் இங்கும் துழைக்குவிட கேரிடுமேல் எம துகதி யாதாகும். அவ்வாறு கிகழுமேல் அரசு னர் ஒருபோது, சுகாதாரசங்கமில்லா கிருப்பதால் ஓர் ஆரோக்கிய சபையை (Sanitary Board) ஏற்படுத்த முயலினும் முயல்வரன்றே. ஆகவே நாம் காஸரோத்தோடு ஓர் சுகாதார சங்கத்தை ஏற்படுத்திக்கொள்வதன்றே புத்தியின் பாலதா கம்.

புத்துர்வாவியை இறைத்துப் பரிசோத்ததுப் பார்த்த கிருன்ற இஞ்சுனீரவர்கள் அதினிறைம் எம் பட்டினத்திற்கு உல்லகண்ணீருதவுதல் கூடு மென அரசுனர்க்கறிவித்திருக்கின்றனர். ஆயி ன் இக்கருமத்தை ஏற்று கடத்தவேண்டியவர்க ள் சனங்களோ அன்றி அரசாட்சியாரோ என்ப தெ ஆலோசனேக்குள்ளாயிருக்கிறது. சனங்களே ஏற்று கடத்தவேண்டியதாயிருக்கால் ஓர்ககா தார சுங்கம் இன்றி கடத்தல் கூடாதண்றே.

சுகாதார சங்கத்தை ஏற்படுத்தின் வழுவுக களில் எருக்குப்பை முதலியன சேமித்துவைக்க இடங்கொடுக்கப்படமாட்டாதே அங்ஙனமாயின் காம் எம் வயல் புலங்களே எவ்வாறு பயளேயிட லாமெனச் கிலர் ஆட்சேடிக்கின்றனர். சுகாதா ர சங்கங்களே நடாத்துபவர்யார்? சுதேகிகளன் தேரு. இவர்க்கு எருக்குப்பை முதலிய பயளோக ன் திருவிகத்தொழிற்கு இன்றியமையாதனைவெ ன்பது தெரிக்கவிஷையமே. ஆகவே அவர்கள் கிட்டிற்கும் கூபத்திற்கும் அப்புறத்தில் ஒர் கு றிக்கப்பட்டவிடத்திற் சேமிக்குவைக்கச் சொ லவரன்றி அகற்றும்படி ஒருபோதுஞ்சொல்லார்.

சமாசாரம்

காவலில்:— மழையில்லை. வெயில்சற்றே உசமாபெ நிக்கின்றது. கழேனி சனிற்பயிச்சன் காடுளாருமேனியும் பொழுகொருவண்ணமுமாய் வளர்சின்றன. பின்மழை வருஷிக்குமேல் இய்முறைவெள்ளாசன்சூம வாய்க்கு மென்பதில் ஐயமின்று.

எமது வசன்றர்:—யாழ்ப்பாணப்பகுடிகள் கிலவற் நைச்சுற்றிப்பார்வையிடச்சென்றிருந்த எமது வசன் நர் சென்ற கம்சேதி இங்குவர்து சேர்க்கனர் பின்னரு மிவர் விரைவில் வவனியா மூல்ஃதீதிவுப்பகுதிகட்குச் சென்று அங்கு இரண்டொருகிழமைதல்தித் திரும்புவ ராம்.

அறபதுவருடச்சட்டம்:—இச்சட்டத்தின்படி எம் மூர்க்கச்சேரிகோடுகளிலுள்ள உத்தியோகஸ்தர்கிலர் இவ்வருடத்தோடு இனப்பாறவேண்டிவருமாம்: பழை யோர் இணப்பாறவ் பு இயோர்க்குவாய்ப்பே, தவேமைக் காரரையும் இச்சட்டம் சாடும்போதும்.

சாராயக்குத்ததை: — சென்றம் உக ம் தேதி பட மாகாணச் சாராயக்குத்தகை கொழும்பின் வீணப்பட்டது. யாழ்ப்பாணக்குத்தகைக்கு பதிணெண்ணுயிரம் சூபா ஏற்றி வருஷ்டுமான்றிற்கு ஒருவட்சம் ரூபாவாக இரண்டுவருஷ்திற்கு மஹன்றிக்கப்புகாமி என்பவ சே வாக்கியிருக்கின்றனர். மண்ஞர், வவணியா, மூல் வேத்தீவுக் குத்தகைக்கோயு மிவரே வாக்கியிருக்கின்ற னர்.

ஞி. அப். இருநாவுக்கரக அவர்கள்:—இவர் தமது சமுகாரத்தோபிம் இங்கு வக்திருநேக்ஷ்றனர். ஒரி அப். நாகலிக்கமவர்கள் இறக்கு போன கூமையாணும், பருத்தி த்துறை சாவுகச்செரிப் பொலிஸ்நீகவாகுக இப்பொ முறு திறிதாகாலத்திற்கு வே‱ப்பர்த்துத்திரும்பிய ஸ்ரி. அப்.கணக்கமையவர்கள் பிஸ் எழும் உவ்விதுஉத்தியோ நேத்திற்க தெரிவுசெய்யப்படுத்வக்கியாக்குவாணும், ஸ்ரி. அப் திருகாவுகாரசு அவர்களேப்போன்ற ஒர் திறகைமை யுடைய நியாயதாக்கார எம்றுர்க்கு சந்தியாவதியக மே. இவர் திறகைகையாகும் சாதுரியத்தே கேம் வழக் குகின கடாத்திக் கீர்த்திப்பிரதாயராக கைதையே காமாதி க்கின்றேம்.

மானம்:—எமது யாழ்ப்பான மணியகாரண் ஞி. த ம்பாபின்கோழுத்தியராவர்கள் இரண்டாப்புத்திரி சென் ன்றபிசவ்வாய்க்கிரமையன்றிரவு தேகவியோகமாகிவி ட்டனர். இவளையிழர்துபரிதபிக்கும் இவரதைகளை அவர ர் மணியாரணவர்களோரும், மணவரனன் ஜி. கதிர வேற்பின்னேயவர்களே மே. மற்றமுள்ள கற்றமித்திர சோடுமை காழுமனுதைரப்படுகின்றேம்.

முரி கி வேலாயுதாவர்கள்:— காத்திறைப்பேடிக்கப்பட் கிர் கிறிதாரட்களாக வருக்கிய இவர் சென்ற காவர்க் கேகி இரவு கேகவியோகமாகிவிட்டனர். இவர் வித் கூகிர்கள் மணி ஸ்ரீ. க. ச. பெரண்ணப்பலபின்னயை ர்ட்டுர, ஸ்ரீ. க. கைலாசபின்னயவர்கட்கும் மூடுகிண உறவு முறையாராயுள்ளவர். இவரைப் பிரிக்கு தேன்பு நம் இவரத் சற்றமித்தாராதியரேச் எமது அனு தாபமுமிருக்கின்றது.

பந்தை விண்யாட்டு (Gymkhana) — முற்றுவெளியி லே வருக்ற கூட்ட கேடு சணிக்கிழமை பனனிக்கடப்பி ஸ்ண்காள ஆம் கேறைஞ்கிலா ஆம் பலவித பந்தல லிண் லாட்டுகள் விண்யாடப்புகும். முற்காலத்தில் பாழ பேச ட்டம் பந்தேறிதல் ஆகிய விண்யாட்டுகளில் வரலிபர்க ஸ் மாத்திரமண்ற வயகில் முதிர்த்தவர்களும் சேர்த்த விண்யாடிவந்தனர். இக்காலத்தில் இவ்வித விண்பச ட்டுகளேக் காண்பதரிதாயிறுக்குண்றது. ஆடவர்கள் வ ர்கரப் பெண்டண் மைபொருத்தியவர் சாசரிவே வருகி சுறனர் மடங்களிலும், தெருத்திண்ணேகளிலும் இரு ந்த புறண்வகையுளரத்துக் கரப்பிச்சும்கம் பண்டு கோர் உவ்விதவின்யாட்டுகளிற் பொழுது போக்குவ த கதிண்கு கண்கம். இப்பொழுது முற்றவெளியில் வ முலுக்கே தறம் கடத்தவரும் விண்யாட்டு. பண்ணிக்கட் ப்பிளிக்குட்குமாக்கிரைம் முற்றையேசர்க்கும் ஓர் க ண் முண்மாக்கியாயிருக்குமெனை கிணக்கின்றேம்.

கீழ்த்தா சிவீல்சேலின் உத்தியோகங்கள்: — இவ்வு த்தியோகங்கின இனிமேல் சொசியையில் முதன்மாண வராகக் சித்தியோகங்களிலியுக்கு திறமையோகு லமாகக் கீழ்உத்தியோகங்களிலியுக்கு திறமையோகு ம் போக்கியதையோகும் உழைப்புக்க வந்தவர்களும். இன்னும் தகுதியுடையோதொகைக் காணப்படும் கதேக பிரபுகட்கும் அளிக்கப்படவேண்டுமென்ற தேசு திப கியவர்கள் லோட்சம்பளினிலாவர்கட்கு எழுத அவரு ம் அக்கருத்தை மனுசரித்த அவ்வாறே செய்யும்படி கட்டின் அளித்தனர். இப்பொழுதை அப்பும்படி கட்டின் அளித்தனர். இப்பொழுதை அப்பும் நக்காக இவ்வுத்தியேகங்களிலமாகத்திருப்போர்க்கே விசேட கவணமளிக்கப்படவேண்டுமென்பதம் இதாசமாவிலி தர் கட்டின்.

எங்கள் உபதோ இபதியவர்கள் — கணம் சேர் கோ யல்உவாக்கரவர்கள் மால்றதிவுக்குக் செண்றிருக்கின் ந னர். இவர் யாதும் விசேஷ்கோக்கத்தோடு கென்றி ருப்பதாய்க் தோண்றவிக்கூ. ஒர் கிறு பிரயாணஞ் செய்து இரும்பும்கோக்கமாயே செண்றிருக்கின்றனர் போலும்.

திற்ஸ்தவச்பிரேத்தகணஞ்செய்தல்—கொல்ல நிலிரு க்றுவந்து கொழும்பில் மரித்த ஓர் ஐரோட்பிய ஸ்டுரிவி ஸ் தேகம் தகனிச்கப்பட்டபோது ஓர் உவேஸ்லியன் பாதிரியார் கூட நின்ற மண்ணுச்கு மண்ணுக உண்தே சத்தை ஒப்புக்கொடுக்கிறேன் என்று சொல்வதற்குப் பதிலாக, அக்கினிச்கிரையாக உண் தேகத்தை ஒப்பு க்கொடுக்கிறேன் என்று சொல்லிப் பிரேதக்கிரியை கடத்தினராம். அதாமையும் ஏவாகினபும் பேரிகாவா மண்ணிறைற்பிண்டித்து அவர்கள் காகியிற் சீவகவரகத் தை யூகிறுக்கு மண்ணும் உற்கிண்றது ஆகையாக லன்குறு மிண்டிக்கள் பிரேதகேமஞ்செய்யும்போதெ ல்லாம் மண்ணுக்கு மண்ணும் உன் தேகத்தை ஒப்புக கொடுக்கிறேமினரையு சொல்வது. இதை இப்பாதிரியா ர் மறக்துபோனுர்போலும்.

ஓர் கொடுரக் கொடு. — காலியி ஆன்ன ஓர் இங்களன் இரி தனது சோராபாகணுகும் ஓர் புத்தகுரு கோடு சக வாசம்பண்ணிவர்க்கை தேவனது காதுவயதன்ன குழக் தைபோன்ற கவணித்தித் தர்தைக்குச் சொல்லிற்று. ஒருநான் கழும்வசுத்தனும் புறம்போத்திருக்க தக்கைக் க இறைச்சி சமையல்பணணி வைத்திருக்கான். அத கே இறைச்சி சமையல்பணணி வைத்திருக்கான். அத கே கண்டீட்டிறக் இரும்போகோண்களைக்கான். அத கே சாப்பிடமுன், குழந்தைகையக்காணுக்கைக் த் தண்டீட்டிறக் இருப்பிருக்கிறதாகக் சொன்னன் அதிது த் தண்டீட்டிறக் இருப்பிருக்கிறதாகக் சொன்னன். பி ன்றோவயக்காணுக்குக்கத்திஞைசிடோதும் சாப்பிட மண மில்வுதல் கும்பி இத்தைதாகக் சொன்னன். பி வில்வுதல் கும்பிருக்கிறதாகக் சொன்னன். பி வில்வுதல் கும்பி இத்திரைக்கும் கைக்கில கடியாதில் கக்கிவத் தனித்தபோது யாதேச சமயத்தில் கடியாதில் கக்கிவத் தனித்தபோது யாதோசு கூறவித் மாய் அவன் தன்கோத் தப்பித்துக்கொண்டனன். மறு காட்காலே தன் பின்னேயை அறுத்துத் தனக்குக் சறிக்க கைமைத்துவைத்தானென அறித்து அரசினர்க் குறிவிக்க அரகினர் இச்செரு கீலியையும் புக்களுவையும் பிடி சாவலில் வைத்திருக்கின்றனர்

பீயுபோனிக் கொள்ளோசோப்:— இக்தியாவைப் பீடி இவருத்திய இக் கொள்ளோகோய் சிறிறகாலர். அம இருந்த அதியுக்கிரத்தோடு பீன்னரும் ஆரம்பித்தக்

அறிவுள்ள குரங்கு: — போசாரிறுள்ள காஞ்சிரோமத் இல் ஒரு இந்த ஸ்கிரீ தண்ணுடைய எழுசாள் குழந்கை பை கட்டி வின் தேத் கேத் விட்டுப் பக்கத்த வீட்டுக் கு கெருப்புக்குப்போஞன். போய் வந்து பார்ப்பதற்குள் தன்பின்ன ஒருமாத்தில் மீது உட்கார்க்குக்கு வாவில் தன்பாகு ஒருமாதமாகம் இ அரக்குரும்கின் வையில் இருக்கக்கண்டாள். அக்கக்குர ஸ்ன அவள் பரிதாபக்கோலத்தைக்கணைக் அக்கப்பிள் வாக்குர வகின் கையில் இருக்கக்கண்டான். அக்கக்குர ந்து அவள் பரிதாபக்கோலத்தைக்கணைடு அக்கப்பின் இன்னையக்கொட்டியாய் அணே கதுக்கொண்டு ஒரு வீட்டி ஸ்டேமேலிருக்கு இண்ணெருவீட்டிற் குகிக்கு மெதுவாய் க் சேழே இறங்கிலக்கு முக்கு அக்கப்பின்ஃனயிருக்க இடத் கிலியே இடத்திலிக்கி போய்விட்டதாம். அக்கப்பி ன் இப்போது கொளக்கியமாயிருக்குறகாம் தற்காவம். மிரு சத்தச்சிருக்கு முணர்ச்சி மணி சனுச்சிலம்! அச்சரியம்!

த ஆச்சரிபம்! குண்டு ருவாச்சிஸ்:— அமெரிச்சாவைச்சேர்ந்த இக் காகோ நகாத்திறன்ளார் ஒருவர் குண்டுகள் ஊடுருவி ச்செல்வக்கடாக சில்பத்திர்கைகள் கூறுகின்றன. இ தன்றையாயின் இனிமேல் யுக்களங்களிற் குண்டுப் பீரபோகஞ்செய்கள் ஒழிக்குவிடுமன்றே.

சென்கடலில் சமாமிச பட்சணிகள்:—சென்ற ஆ ணிமாதம் பிற்உற்றில் இவ்வொந்திலிருக்கு வியாபாகப் பொருளேற்ற தற்காய்க் தென்கடி‰ோக்கிப் பிரயா ணமான செவ்றே என்னும் ஓர் இங்கிலீஷ் பாய்க்கப் பல் சலமன் நீவுகளேயடைக்கு கிவசரக்குகள் வாக்கி பேற்றியபின் கொப்பளுச் சேர்த்தத்காய்க் கப்பித்தா ன் மெஸ். உவில்சனும் கலாசுகள் ஐவருமாக ஓர்காட் கரைக்கிறங்கி விசாரித்தக்கொண்டு வரும்பொழுத அ த்திவின் சுதேகிகளான சிவர் சிடுதியில் அவர்கள்மேல் விழுந்து ஒருவரைக்கொண்று மற்றவரைக் காயப்படுத் தத்தோடங்குவதைக்கண்ட கப்பித்தான் தனைலுயிர்த ப்பவிரைக்தோடிக் கப்பல்சார்த்தனர். இரத்தருகில கூட அவர்களோ கப்பற்சாரதை உயிருடண்போக வி டோதெயன்ற அனிகற்றனராக்க் ணட் அவச வோ கப்பற்காரண் நடியருடன் போச வ டோமென்ற தனி வற்றனர் ப்ப்ச் கப்பலே கெருங்கிப் போய் வண்ந்த கொண்டதைக் கண்ட வங்காதிபர் தங் களுக்கு வக்ச கிர்ப்பாக்கிய கிவபரத்தை யுணர்ந்த அவ் விடம்கில்லா தபாய்தூக்கி வேறிடமோடினராம்.ச-னி.

கடி தம்

பத்திரிகைவிருத்தி.

as-i uiaj@ssLi. இது பற்றியல் ஞெனவிக்கள் தோகிபதி சேர், லென்ற நிச்லே அவர்கள் கெலமாகங்களின் முன் டிக் கோயாவிற் செய்த பீரசங்கத்தில் ''பத்திரிகையாவது ஓர் பாரீணத் துதிக்கையைப் போலிருக்கின்றது. அது வோர் கோபுரத்தையுமிடித்துவிடும்,ஒரு குண்டுகியை யும் பொறுக்கியெடுக்கும்" என்றும், சொழும்பி அள்ள வெஸ்லிக் கல்லூரியிற் செய்த பிரசங்கத்தில் "பத்திரி ை வரசிக்காதவன் ஆகாயக்கப்பலில் வாசம்பண்ணு தேறவனுக் கொப்பாடின்குன்" என்றும் தமதபிப்பிராய் த்தை வெளியிட்டனர். இன்னும் பல அரசர்களும் ப ண்டி தர்களும் பத்திரிகையின் பெருடையைக் குறித்து சில தருணக்களிற் பலவிதமாக விதக்த கடறியிருக்கி அங்கனமே கெம்போலியரா வதன்பெரு மையை பெடுத்தனைத்த வெளிதன் ரூமினும் யாமறிற் தனவெடுத்துச் உறி மேம்வர்களிற் பத்திரிகையை வ வாகத்த அதனுல் வரும் கன்மைப்பகுதி வோ ப டை சற்கரு சசாகரு வருப்புறம் மதியிலாமாக்கரைப் பத்தோயி மானி களாகச் செய்தல் காமொவ்வொருவரு மத்தியாவுகியமாகச் செயற்பாவ தொன்றன்றே. மத்தியாவுகியமாகச் செயற்பாவு தொன்றன் ஞே. கத் சேசத்தாருள்ளும் கிறுபாவுர் மாத்திரமே தேசாபிமா எம் சமயாபிமானம் சாதியபிமானம் பத்திராபிமான மென்னும் ஞணங்களே தாக் தரிக்கவேண்டிய கிறந்த பூஷிணங்களென வறிந்துகொள்ள ஏணேயோர் கவ்வி சற்றம் சீர்திருத்தமடைந்தும் ஒன்றுமறியாத வனவர களாவிய போதர்களாகவே யிருக்கின்றனரென்பதற் கு இவ்வித்தசாதன கங்கையே சான்றிசிகின்றனள். என்னே! இவ்வியாழ்ப்பானத்திலுள்ள சைவசமயிகள் சொகையையும் கொழும்பு கண்டியாதிய மற்றைய சோகையையும் தொழும்பு கண்டியாதிய மற்றைய சாகைப்படுக்குமிடத்து தக்களின் தொகையையும் ஒரு சொகையையும் கொழும்புக்கு தாக்கொகையாகுமேன வி தொகைப்படுத்தமிடத்து எத்தொகையாகுமென வி வேடிகள் யூரித்தறியக்கடவர். இவ்விலங்காபுரியி லி ப்பெருக்தொகைச் சைவசமயிகளிருக்கும் "இந்தசாத பபெருக்கொளைக் கை வகமையி எனிருக்கும் "ஆக்து காத னம்" என்னு மிப்பத்திரிகை போன்றுமே மே து சற்ச மைய விருத்தியின் பொருட்டூப் பிரசரிக்கப்பட்டு மாசமி குழுறை வெளிவருகவ் பாவர்முதல் விருத்கரீருக யா ருமறிவரேயன் நே? இத்குள்ள இந்துக்கள் ஐம்பதுக் கோருவர் வீதமாகவாவது அல்லது தூற்றுக்கொருவர் வீதமாகவாவது இப்பத்திரிகைக்குக் கையொப்பகார காப்ச் கேர்க்திருப்பாராயின் வாரமொருமுறை பிரசரி கைப்பட்டு தேன்றுக் தளர்வின்றி நடைபெற்று வருதற் தேதேவாகும். இவ்வுத்தமோத்தம் கல்விஷயத்தின் கே தவாகும். இவ்வுத்தமோத்தம் கல்விஷயத்தின் பொருட்டுச் சிறதொகைப்பணங் கொடுப்பதில் லோப ம் பாராட்டும் மதியிலிகள் சோழன் கிறைச்சுவேயிலி ருக்த புகழேக்கிப்புவவர் பெண்பாவார் டேட்டு மகிழு இவ்வுத்தமோத்தம் கல்விஷயத்தின் ருத்த புகரேழந்தப்புவவர பெணபாக்கு டேடு மகுழு மாறு அவர்க்கு இவகுவில் விளங்கக்கூடியதாகப் பாடி யனவும் இறிதும் பொருளமைவில்லாதனவும், படிப் போர் மணைதைத் தர்விது யங்களிற் செறுத்து மியல்பி ணவுமாதிய (பெண்டுகள் கதைபெண வடிங்கும்) புவக் இரன் களவுமாலே அல்லி அரசணிமாலே முத்விய பா டல்களேப் பெருக்கு எனைவியாக செடித்த வாங்கி இவைகளே சைவசம்பிக் ளாவகியகமாகக் கற்றறிய வேண்டிய சாஸ்தெரங்களெனவெண்ணித் தெருக்களி வேண்டிய சாண்தாறுவள்வ வேண்ணம் சேதலோடு மிடற விருந்தம் நிண்ணோகளிலிருந்தம் சாதலோடு மிடற சோவப் படித்த மரிழ்வெய்தவர். ஐமையோ இவ ர்க்கை சாமெண்சொன்னி ஹைவேசம், புத்தி போதிக்க

ப் புகினும் கொண்டதவிடாத மிண்டமாதவி கெ போகின யவர்செலியில் நழையாதாரும். சா, ங்காய்!! நீ கக்கீவியாய் நீடூழி வாழவேண்டுமென கருத்துக் கொண்டன்றே காமிவற்ற பொருட்டாகக் செல்லப் புகுக்தேம் ற்ன நபெல்லாம் கின் இப் மெர்க்கிற்கு இ இப்படிர்கள் திண் செய்யினன்றே எங்கருத்த கிறைவேறும்.

> (வரும்) A. se. Coriosissis Gay an 2000

விக்றேறியா காலீஜ்.

விக்டுறியா காலில்.
இவ் விக்றேறியா காலில் களிபுர தேலே பர்து வ
ருஷங்களுக்கு முண்கோ ஆககில பண்டிதர் கனகில த்கின முகலியாகவர்களால்ல களிபுரம் சைவ ஆந்றி வவித்தியாகாலே பெண்ணும் பெயரோடு ஸ்காலிக்கப்ப டுள்ளது முகலியாகவர்கள் இவபகமடைக்குகிண் அவர்கள்தெறு குமாராகப் ஸ்ரி. செல்லப்பாலின்கோ அவர்கள்தெறு குமாராகப் ஸ்ரி. செல்லப்பாலின்கோ அவர்கள் நூய குமாராகிய ஸ்ரி. செல்லப்பாலின்கோ கைய் ஆண்டு வங்கள் இராணிதாயகத்தின் வச்சிகளு ஆசிவி க் சொண்டாட்டத்தின் பெயரால் கமது தேசாவியிய வச்கள், மானோசாவர்கள் வேண்டுகோவின்படியே வி க்றேறியாக காலிற் என்னும் காமக்கை இவ்வித்தியா காலேக்கு அளித்தனர் இத்போவிலுள்ள கில கல்லு கிருவில் உயர்க்க ஆகிரியராவிறுக்க (Mr. J. W. Small F. C S; M R. A S) ஸ்ரிமாவி அன்ன கில கல்லு கீறையிப் பிறி அகிப்பலாயிறுக்கின்றனர். B A F. A. பட்டம் பெற்றவர்களும், படிப்பிக்குர்தொழிலில் அனு ு இவ்விதாவைய் வழர்க்கோக்கிவருகின்றது. அ மையவர்களுடைய கற்குணத்தையும் கல்வித்திறமை மையவர்களுடைய கற்குணத்தையும் கல்வித்திறமைம மையும் சுசள்டுச ஆராச்சியையு≀ கும்கிலல்கைகத்தீவி இன்ன பல பத்திரிகைகள் மிக விபக்துபெடுயுளைகுப் ப த்திரிகாபிமாணிகள் பலர்றிவர். இவை இற்க. கமதுயா முப்பாணத்திறுள்ள கல்றூரிகளில் இத்துகாலீஜ், விக் றேறியாகாலிற் ஆகிய இருகல் லூரிகளிலுமே சைவ மானேசர்களால் உடாத்தப்படும் சைவக்கல்லூரிகளாத லாலும், இக்காலத்துள்ள மேது கைவசமயிகளுட் பெ வாதும், இக்காலத்துள்ள மேது சைவசமப்+ளூட் பெ ரும்பாலார் தாம்பற்றி வழிபடும் பாம முழுமுதற்கடவு ளான பரமசிவ ஆலக்கணம், தாம் கைக்கொண்டனு ட்டிக்கும் கைக்வசமாயிலைக்கணம் முதலியவற்றை கண் கு ஆராய்க்து அறிக்தவரல்லாரதலாலும், உமதுசைவச மயிகள் அசைவாசுராங்களோயும், அசம்பிரதாயல்களோயு கைவாசாரங்களாகவும் கைவசம்பித்தாயங்களாக ம், தைவாகுருவகளாகவும் வக்கையும் பிருக்கினுக் வுற்கொண்டு, வீண்டுகபதுழப்புற்ற வாளூள் வீணுக் படக் கழித்திடாவண்ணம், இக்கல்லூரிகளிற் சற்கும் பின்கோதைக்கு வூண்ப பாடக்களோடு வேதாக்க இத் தாக்தகையேயும் கற்பித்து, கைகளானுட்டானத்தால் வ மதம் இகபாவீடுபேற்றிக்கப்ப்பயின் முறையாக எடு த்துப் போதித்து கம்மவரை கல்வளிப்படுத்தல் கமக் கெல்லாம் பெருஸ்கட ஞமாதலின், காமெல்லாம் மற்ற வைகளே வரன்முறையாக எ**க**த்து கம்மவர்க்குப் போ தித்தில் விரதமாகக்கொண்டு செய்த போதாக்க

பி சித்த வித்தியா பரீணை.

மேலேப்புகொலிச் சைவப்பிசராச விச்தியாசா?லயி ன் வருடார்ச் பிரசித்ச விச்தியா பரீகைஷ், இர்தப்புர ட்டாத்யீ சக்ட சணிச்சிழ்கை பின்பசல் இரண்டும ணி வரையில், மேற்படியூர்ச் ''சிவஞானப்பிரசாச சபை''யாசால் ஆரம்பிச்சப்பட்டது மேற்படி சபையி ன் அச்சிராசனராகிய, ஸ்ரீமக். வ. ரூமாரசுவாமிப் பு வைரவர்சுரே அச்சிராசனம் வசித்தார்சன்.

கர்தபுராணம், இருவாத வூரர்புராணம், சைவசமய கெதி, பெரியபுராண வசணம், சைவலிஞலிடை, பா லபாடம், உன்னூல், கிகண்டு, மறைவசயக்காதி, கணி தம். பூமிசாத்திரம், இதிகாசம் மூதலிய பலநிறப் பா டங்களும், அக்கிசாசன் தவர்களாலும், மேற்படி சபை யாராலே சபையின் கௌரவ பண்டி தராக வேண்டிக் கொள்ளப்பட்ட ஜீமத். அரி-வேண்மயில்லாகனப்புல வரவர்களா இம், ஸூ, மூ இதம்பரப்பின்கோ, ஸூ, அரு சேரமகுத்தரப்பின்கா, ஜூ. அரி - சேரமகுத்தரச்செட்டி யார் ஸ்ரீ. மு.ஜயாமுத்த முதலிய பலதிறத்து உபாத் தியாயர்களாலும் பரீகுஷிக்கப் பட்டண.

கிறவயகினராகிய ஆறும்வகுப்பிற் பிள்ளோகள் கண் னூல், நிகண்டு, பெரிப்புராணவசனம், சைவலினுவி டை முதலிப் பாடங்களிற் பரீட்டுக்கப்பட்ட விதத் கைக் கண்டமம்; அக்கிராசுரைவர்கள் விசேஷமாய்ப் பிசசங்கித்ததுமே சபையாரெவர்க்கும் பெருமானக்கமாயிருக்கது.

பெருமானக்கமாயிருக்கது.

சமஸ்லிருக பண்டி தரும், புலோவிப் பசுபதீஸ்பா கூ
வாமிகோல் அருச்சுகருள் ஒருவருமாகிய அவ்வை ப்ர
ம்மஞி. செ. இராமலிங்களூருக்களவர்கள் தாமியற்
றிய பதிரிச்சயம், ஆகமவிசேஷம், பரீகுநாவிசேஷம்,
வாழ்த்த ஆகிய இவற்றைக்குறித்த கரண்கு சுலோகல்
கள்யுமோகி. வடமொழிச் சிவஞான பேரதமுத்விய
அரிய பிரமாணசுத்தமாய், வியாக்கியான ரூபமாய்ச்
செய்த பிரசங்கவாழ்த்துட குழ், தேவாரபடனத்துட
னும் இரவு பதிதெரும் மணிவரையிர் சாப்தியாயிற்று.
உபாத்தியாயருடைய "றிப்போட்" டிற்கண்டபடி
எட்டுவகுப்பினரும் அதைருமகருமாக இப்போத சேகூ
பிள்ளாகள் படிக்கிருர்கள். உபாத்தியாயருடைய மேற்
படி விஞ்ஞாபணப்படியும், அக்கிராசணரவர்கள் பிரசு
க்கித்த படியும், (சிறுவயக்காரகிய இந்தப்பிள்ளேகள்

எட்டாம்வகுப்புவரையில் கிறுத்திக்கொள்ளாக) தும் கிலவருடங்கட்சுவது பழக்க வைக்குமாறு பெற் குணை வேண்டுதல் செய்து, இக்த வித்தியாசாலே இவ் விதுமே வருடக்கோறம் விருத்தியடைக்கு உண்கு த டைபெற அருஞுமாறு பரம கருணுகிதியாகிலு இவபிரா கூடைப் பிரார்த்திக்கின்றேன். குண்று எகுடி ஆசேனவித்தவான்:— ஸும்ச் ம இல்வ காதபின்போயாக்கள், பரிகைதுக்காக அழைக்கப்பட்டுவ க்தப், ஏகோ அலகியமாய் செர்க்த ஒருசம்பவத்தால் தன்பிறுக்க வாய்க்காதது, அவர்களது தேவாரப் பிர சங்கத்தில் ஆவஸ்கொண்டிருந்தோரது அதிட்டலின் மே. ஆணும், அக்க ஆவல் விரைபிலே சபையாச் கிறைவேற்றி வைப்பார்க்கொண்ற கம்புகிறேன்.

மேற்பும். பகின்றாக சினியாயே, இருவர் இயார் தி.

@serie Gonsil Co LIA DIA BUILT AL கோட்டையின் அடியை கியாய்போக்கியட்டு உடைக்குப் பெயர்க்குவிடல். 65-10 USE & GARL &

GG G S S G G S N & W S & G C S S S W L L S S S W L S S S W L S S ரத்யயச்சஞ்ஞாபலேக்சக்தேரப்பாசோட ஆய | சாதிஷாசசம்பலிப்றாகதாசாபுனர்பித்திய CHES SEII

தேத்வி தா!!
எப்போது சர்வகர்மு நாசத்திஞல் சர்ம சக்காரியாதிய ஆணவமலத்துக்குப் பரிபாகம் வருமோ அப்போது ம நாறுக்கிசக ரூபியாயிருக்கின்ற கிவசத்தி பதிகின்றது. அந்தச் சிவசத்தி பதியுங்கால் பசுவைச் சிருஷ்டியாதிக னி?வ தள்ளுகின்ற மலசுத்தியான ஓ கிவீர்த்தியாகும். அந்த மலக்விர்த்தி வரும்போது அகின் அடைக்த ம சாத்மாவுக்குர் இக்கசாகரமாயிருக்கின்ற சம்சாரத்தி னின்றம் விரக்தியுண்டாகும். உண்டாகவே, பாமேக வாறுடைய திருவடிக்காமலைகளிலே இச்சைசம் நாரு கொற்ற பின்னரும் எப்பேத கிவபிராகுக் கணைப் பேசிக்குறேன்! எப்போது யான் பக்தத்தினின்றம் கீ க்குவேன்! சம்புவைக்காண்பிக்கும் குருரூர்த்தியாக் ல்குவேன்! சம்புவைக்காண்பிக்கும் குருருந்தியாச் யாவரோ! என்ற இந்தப்பிரகாரம் புத்தி சணிப்ப

கர்மதாசக்கலஸ்வாயிலி பாகேகக்கிண:1 ப தத்வுக்டிலி சேக்திஸ் சத்து ச்சசருபிணி! தஸ்வசம்படுத் மாத்சாவசம்மலையாகோகிவாமிகா! சக்திலைச்ச்சரே தஸ்வரம்கிவிர்த்தரவரம்மகாதமண:!!

என்றும், ஆண்மஞானத்தைத் திக்கும் ஆணைவசத்தி அதிகாசிவிர்த்திக்குப் பக்குவம் வக்கு கழுவும் அவசசு த்திலே முற்பிற்பாடநுச் சிலபெருமானினின்ற கேகு கோத நிவசத்தியானது பதிர்தை ஆண்மாவுடைய சீர்திய ஞானக்கிரியைகள் அபிவியக்தமாக்குவதே சத்திச்பார் SUIT ID.

(கம) சசனானஞ்சசர்வத்தகர்மசாம்வர்காரணப்! கர்மனேப்வஸ்வசாம்யேயிபக்லே தடுகரேயிச! தத்ப்ச த்தியேச்வரீசக்திருபசர்ப்பதிதர்கிதே||

என்று பெளஷ்கரசகமமும், ' ஆணவமையரிபாகாதன ணமாகச் சிற்சத்தியானது கிறிது பீசகாகிக்கும் போ து ஆணவசத்தியும் சிறிது நீங்கும்; அச்சிற்சத்தி அதி கம் பீரகாகிக்கும்போது அதிகம் நீங்கும்''

(கை) தமச்சுக்த்பதிசாரஸ்வலிலிர்த்தௌதத்பரிச்பு 5ளி வ்பகக்திதிருக்கிரியாகர்த்வக்சுகதபக்காணுச் May :!!

என்ற மிருகேக்தோங் உறிற்று. சூசக்கிடை

(வட) தஸ்வசிக்யஸ்யவிப்ரேக்க்ரா: கர்மசாம்யேச இதவிகா:| சாம்பவீசக்திரத்யர்த்தக்தஸ்மிக்பததிதித்

கே வேறுக்குக் கண்மசாமியம் எய்றங்கால் அவண் அறி வின்கண் கேன சாம்பவிசத்தி பதிகின்றது என்ற உற, அசசாம்பவிசத்தி அருட்சத்தி எனப் பொருள் படுத்தப படில் ஏகாண்மவாத நில் குலேயுமென்று சொண்டு மற் மைச் சாஸ்திரங்களுக்கெல்லாம் விருத்தமாக அச்சா ம்பவியாம் அருட்நிவசத்தியானது மோகரூபீணி என் றம், அசர்த்தமென்றும், மாயை என்றம் பொருள் கொள்ளும்படி

(கை) ததாகிச்பஸ்பகித்ருபேகல்ப்பிதாமோகக

பிணி!!
என்றற்ஞெடக்கத்த கலோகங்கள் கற்பித்த மாற்றிக்
செடுக்கப்பட்டதாலிற்ற. உபரிடதங்களிலே கிவசத்
திக்குப் படி பரியரயகாமங்கள் காணப்படுவனவாகவும்
அவை பிரமத்துக்குப் பெயராகவேனும், சடமாலைக்
குப் பெயராகவேனும், உபதேசத்துக்குப் பெயராக வேணும் சொல்லுமாற சிவரத்துவித தவேஷியாவிய மாயரவாதியாரால் பொருன் சாதிக்கப்பட்டிருக்கின்ற து. சாங்கியயோக வகாண்மவாதோபகிடத பாகங்க னினெல்லாம் அவீர்வசல்ப அஞ்ஞானசடப் பிரகிகுதி மாயையின் வியவகாரம் இகழ்வதேற்கிடனின்று மென் தம்பரசத்தி வியவகாரம் இகழ்வதற்கிடணின்றுமென் தம்பரசத்தி வியவகாரம் இகழ்வதற்கிடணின்றுமென் தம்பரசத்தி வியவகாரம் இகழ்வதற்கிடணின்றுமென் தம்பரசத்தி வியவகாரம் இகழ்வதற்கிடணின்றுமென் மேறுஞ் கிவபுரானம்

(க.சு) சத்திபாதசமாயோகாத்ருதேதத்வாயிதத்வது தத்வ்யாப்றிஸ்தத்விசுத்திச்சஞாதுமேவகசக்யதே! சக் இதாஞ்ஞாபதாசைவிலித்ரூபாபாரமேசுவரி!

தொள்ளுரபராசைவி அதருபரபாரமேக்கர்()
சந்திகிபாதல் கூடுங்கால் தத்துவங்கள் மெய்ம்மையுக ஒழிகளைவாக, அச்சிவசத்தியாருடைய வியாப்தியுக் அவர் தூய்மையும் அறிதற்கு வட்டுவதன்கும், அச்சவ சத்தியார் ஆஞ்ஞை எனவும், பவர எனவும், வைவீன எவும், ஞானருபை எனவும், பரமேக்கரி எனவுஞ் சொல்லப்படுகர் என்றுல் கூறகின்றது. இவ்வடையி வபுராணம் சிவாகமங்களுக்குவது சத்திகிபாதசமை த்தப் பேசப்படும் சத்தியை அருட்சிவபராசத்தி என்று மு சாஸ்வதேசாக அச்சிவபுராணங்களுள் ஒன்றுவே ஸ்காக்தபுராணத்தைச் சார்க்க (கட்டுக்கவோகம் புரு லைகாகதபுராணத்தைக் காவத்தன்ன குசுலகிதைய த்தப் நேதற்கு முற்படுக் காவத்தன்ன குசுலகிதையக னது அவ்வருட் சாம்பவிசத்தியை மாயாசத்தி என் நேனும் சடசத்தி என்றேனும் ஓர் போதல் உருதெ ன்பது நிண்ணமாயிற்ற. (யகும்) இ. செ. en us Beinemanul po.

these are not quite sufficient to accommodate all the goods brought or landed there during the busiest part of the year, yet we should be content with what has been already done, and hope that in course of time all the temporary sheds will become substantial buildings.

sheds will become substantial buildings.
Our present object in reverting to this subject is to bring to the notice of the local authorities the neglected condition of a shed at this port which was put up by the Government for the convenience of the public—to accommodate goods that are brought for export and to keep those imported till the government duty is paid. We found it last week when we went to Kankesanturai to meet some friends coming from Batticalon by the Lady Hayelock in a disfrom Batticaloa by the Lady Havelock in a dis from Batticalea by the Lady Havelock in a disgraceful condition. It contained a large quantity of goods, mostly perishable articles such as tobacco, copera, chillies &c brought to be shipped in the steamer, but the shed having not been thatched in due time most of the goods were exposed to the rains that fell on that day.

The thatching of the shed would not cost more than Hs. 50 or Hs 60 once in two years. We believe the Government recover rent from

more than Hz. 50 or Hz 60 once in two years. We believe the Government recover rent from those goods if they were allowed to remain there for more than a certain number of days and also wharfage from all imported dutiable articles landed and stored there even lift they were immediately removed Why shou'd Government then neglect their duty in regard to the thatching of this shed, and cause great inconvenience and lose to the public? We earnestly hope that Mr. Fisher, our Government Agent, who is always ready to attend to the needs, and promote the welfare, of the people committed to his care, will order the repair and thatching of this shed.

ASTROLOGY.

(communicated)

(communicated)
We have received some papers relating to astrology from Mr. Suryanarain Row of Bellary, who intends to pay a visit to Ceylon shortly and lecture on astrology. The testimonals from several leading Hindus speak highly of him, and we dare say that those who take an interest in the study of astrology will most gladly welcome his visit. Though some educated Hindus think, with the late Raja Sir T. Madhava Row, that there is no truth in astrology, the vast majority of them, nay even some Christians, have faith in the science. In Europe also astrology has its place. Witness Zadkiel's almanac and 'similar publications in Continental Europe, Zadkiel's predictions about the Indian plague and famine have proved true. have proved true.

have proved true.

Mr. Suryanarain Row is a graduate of the Madras University and a lawyer. He has not cultivated the science with the view of making money, as is the case with the Sastri astrologers of Jaffna, who are as innocent of astrology as of chemistry or physics. Mr. Row's object is to disseminate a right and correct knowledge of astrology among the people. The true province of the science is generally misunderstood. It is not that the planets counteract the will of God, or that they exercise any influence on mankind or that they exercise any influence on mankind irrespective of, and apart from, the power and will of God. What astrology teaches us is that

certain positions, conjunctions, and aspects of the planets are indicia of certain events.

The province of astrology is to make us foreknow the destinies of individuals, countries, and nations. For example, if the Indian Government had paid attention to the predictions of Zadkiel they would have taken timely steps to minimise the effects of the plague and famine. By means of astrology, which is closely allied to astronomy, and is worked on the same principles as astronomy we can force the same principles as astronomy we can fore-tell, among other things, what will happen to a man in certain periods of his existence. It is tell, among other things, what will happen to a man in certain periods of his existence. It is a very intricate science, and astrologers often miscalculate and err. In this materialistic age, there is a growing tendency among men to underrate the importance of astrology. Can a man who knows nothing of chemistry or physics condemn it as a false science? How is it then that people who do not know even the alphabet of astrology condemn it as an unmitigated superstition? The science of medicine though cultivated so long, has not attained to perfection. So it may be with astrology. If a person has no knowledge of astrology or any other science it is his duty to suspend his judgment, but to condemn it as false does not argue the possession of a well-balanced mind.

Astrology has come to be regarded as part and parcel of Hinduism, as it has been cultivated most assiduously by the Hindus. True that Hindu writers on astrology have uncorporated in their books certain rules and precepts of their

religion in that they have prescribed ceremonies, prayers, invocations, &c. to Hindu Deities. But the rules of religion found in works on astrology are not the essentials astrology. They may be expunged from them without in any way trespassing on the true province of astrology. A Muhammadan or a Christian may consistently with the principles of astrology invoke Allah or Christ to avert the calamity which is to befal him. In fact, many Indian Muhammadans are believers in Hindu astrology, but not in the religion of the Hindus. Mr. Suryanarain Row, unlike most Astrologers is a gentleman of high culture, and has come in is a gentleman of high culture, and has come in contact with Western thought and literature. Combining in himself the learning of the West and that of the East and having no private ends to serve, Mr. Row's exposition of the science must carry conviction even to the most sceptical minds. We extend a hearty welcome to Mr. Row, and hope that his lectures will be the means of disrelling the felse potions and the means of dispelling the false notions and ideas prevalent about astrology. He is the editor of the "Astrological mag azine" issued monthly in Southern India, and is eminently fitted to perform the task he has set himself. Shorn of the superstition which has overgrown it. astrology must prove as beneficial to mankind as Astronomy,

LOCAL AND GENERAL.

The Weather—After some welcome showers which fell last week in all parts of the District the weather is now clear, and the South-west wind blows strong. The prospects of the paddy crop are excellent, the sowing having been completed earlier than in previous years, and the plants coming up very well. A bumper crop is expected provided there will be good and seasonable rains this month and in November and December.

The Government Agent—Mr Fisher returned to the Town on the 1st Instant from circuit. We understand that he will again leave shortly on an extended tour to Vavuniya and Mullaitivu. He will remain at the former place for a The Government Agent-Mr Fisher returnweek or so and act for Mr. Fox who goes Colombo to stand his examination in vernacular.

Personal-Mr. R H. Leembruggen, Inspecttor of Schools and Mr. F. Strays, Secretary of the Jattua District Court, returned to Jaffna from Batticaloa by the last trip of the 'Lady

Mr. A. C. Krishnapillai of the Batticaloa Mr. A. C. Krishnapillai of the Batticaloa Kachchcheri who has been appointed Head Clerk of the Vavuniya Kachcheri also arrived here by the same steamer with Mrs Krishnapillai and children and proceeded to Vavuniya to assume charge of his duties. He is a son-in-law of the late Dr. Covington.

Mr. Advocate Tiradavukarasu—We have to average a hearty walcome to this gardleness.

extend a hearty welcome to this gentleman who arrived here from Colombo with Mrs. Tirunavukarasu on the 1st Instant by the Lady Gordon. He has fixed his residence in the Town and commenced practice in our Courts. We have no doubt that he will find sufficient encouragement to remain in Jaffna as he intends doing. His long connection with and training in the Metropolitan Bar, not to speak of his natural abilities, are recommendations in his favour,

New Advocates—The following gentlemen have passed the Advocates Final Examination, have passed the Advocates Final Examination, viz, Messrs G. Schneider, H. Sandrasegara, E. H. Prins, I. Tambayah and C. Vanderwall. Mr Sandrasegara is the eldest son of Mr. Sandrasegara Superintendent of Minor Roads, Jaffna, and is a young man of abilities and promise; Mr. Prins is the genial Private Secretary of Mr. Justice Withers; and Mr. I. Tambayah is a native of Jaffna, who has already made his mark as an able writer. We wish them success in their profession

The Sixty Years Circular-If this circular be strictly enforced several officers of Govern-ment in this Province will be forced to retire ment in this Province will be forced to retire by the end of this year. There are a few who must retire by having completed their sixty five years of age. The younger members of the service, therefore, feel jubilant at the good prospects that are in store for them We learn that the local authorities have asked the Government whether the Headmen also come under the operation of this circular or not. If they do, three Maniagars—the Maniagars of Jaffna, Valligamo West and Valligamo North—also will have to retire. also will have to retire.

The Victoria Reading Hall—As we have already announced, this institution is now supplied with a large number of papers owing

to the generosity of some public-spiritedgentle-men, who are known to the managing Com. mittee. The institution is however specially indebted to a gentleman who prefers to remain unknown but who regularly sends by post to the Hall the "London Spectator" and "Truth," one or two days after their receipt by every mail here. They are posted in the Kachcheri Post Office, and spectuation is rife as to who this anonymous donor is. There is no doubt that he is one who wishes well of all useful native undertakings. The thanks of the members of the Victoria Reading Hall are specially due to him not only for sending to this institution two valuable English weeklies. but also for the manner in which he renders this unsolicited help to it. Though he wishes to help the institution in this unostentatious fashion and to remain unknown to the authorities of the Institution yet they recognize him to be a young Government Officer of great promise and ability and feel extremely thankful to him.

Mr. Casie Chitty—This Gentleman has, on the expiration of his leave, resumed duties as Police Magistrate of Pt. Pedro and Chavakach-

Arrack Rent—We learn that Mr Hendrick Appuhamy who was the Jaffna renter for Some years past has purchased the rent of this District for 1898 and 1899 for the sum of Rs 200,000.

The Jaffna College Miscellany-We have to acknowledge with thanks the receipt of this periodical. It contains a likeness of Dr. Hastings. the constitution of the College, the names of the Directors, teachers and students, besides other useful informations concerning this College.

Acknowledgment—We have to acknowledge with thanks the receipt from Government of the Ceylon Blue Book for 1896.

EXTRACT.

A LETTER FROM MR. TILAK

It will be remembered there was a talk of an amicable settlement of Mr. Tilak's case. The proposal was that the case would be withdrawn if he made a suitable apology; and here is the letter which Mr Tilak addressed to a friend in connection with it:—

friend in connection with it:—

"The other side expects me to do what amounts to pleading guilty. I am not prepared to do so. My position amongst the people entirely depends upon my character; and if I am cowed down by the prosecution,—in the heart of my hearts I know the case for the prosecution is the weakest that was ever placed before a Jury—I think, living in Maharashtra is as good as living in the Andamans. On the merits of the case I am confident of success, though I cannot in this letter and in the present state of my health give you all my reasons. I am afraid only of a non-Maharatha-knowing Jury, and not of justice. You as well as I know that we are incapable of nourishing any sinister feeling against British rule, and it is thus impossible for any of us to be convicted of such a heinous charge as sedition. Such risks, however, we must take if we dabble in politics. They are the risks of our profession, and I am prepared to face them. If you all advise, I am prepared to face them. If you all advise, I am prepared to go only so far as this: "I don't think that the articles are seditious, but the advisers of the Government think otherwise. I am sorry for it." But this will not satisfy the Government. Their ebject is to humiliate the Poona leaders, and I think, in me they will not find a kutchra' reed as they did in Professor Gokhale and the editor of the "Dnyan Prakash." Then you must remember, beyond a certain stage we are all servants of the people. You will be betraying and disappointing them if you show a lamentable want of courage at a critical time. But above all, as an honest and honourable man, how can I plead guilty to the charge of entertaining sedition when I had none? If I am convicted, the sympathy of my countrymen will support me in my trouble."

This shows what Mr. Tilak is. Although six

This shows what Mr. Tilak is. Although six European Jurors who know neither Maharati nor the people among whom the Kesari is circulated, have found him guilty, the evidence produced for the defence must have removed good deal of the misconception in regard to a good deal of the misconception in regard to his attitude, not only in regard to the Government plague policy, but also to Lord Sandhurst personally and to the Crown and the Government which His Lordship represents in Bombay. The strong prejudice which was created against him in the Anglo-Indian mind has not been removed by the trial; but we are sure that every true Briton will admire the inherent sincerity, independence and courage which the above letter displays. It does infinite credit to his high manly character. —Hindu.

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CARTHEGASA-PILLAI FOR THE PROPERTY. JAFFNA,